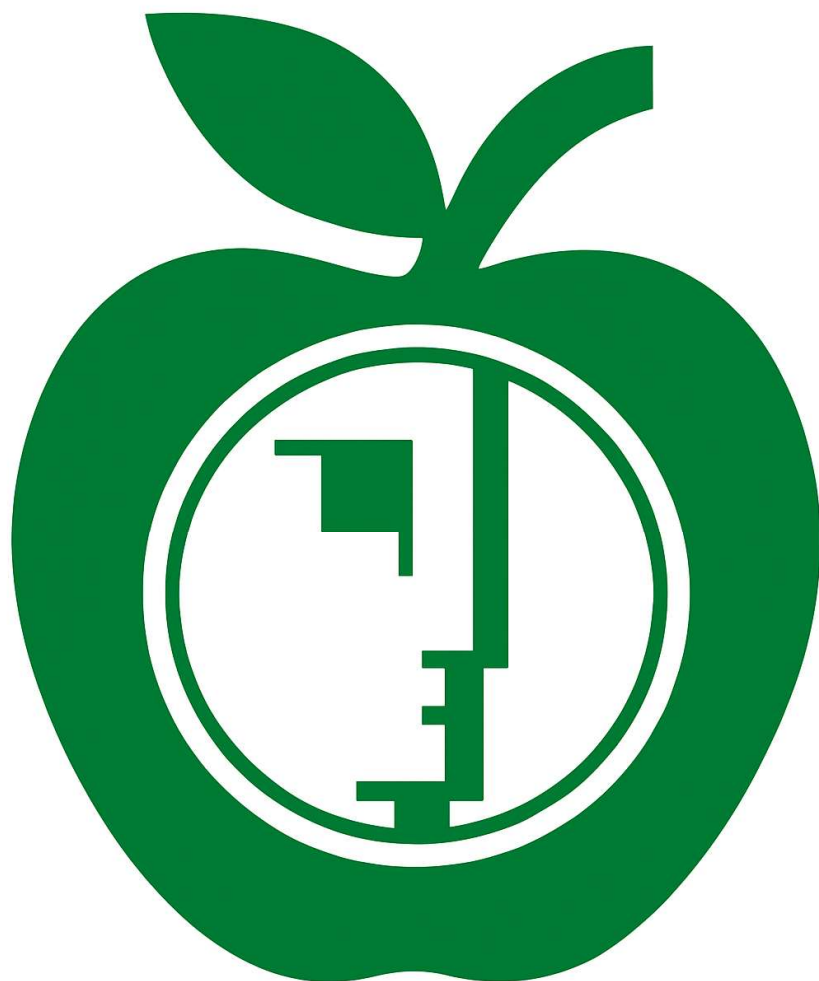




**MOLDOVA REPER 2030**  
FORUMUL ZONAL DE ARHITECTURA SI URBANISM

## **LIVADA COMUNITATII TRADITIE SI CUNOASTERE**

### **Componenta grupului:**

1. Arh. Anastasiia Volkova
2. Arh. Dariia Oleksiuk
3. Ing. Nicolae Crăciun
4. Arh. Gheorghe Buda
5. Stud. Victoria Beidyuc
6. Stud. Olexandra Hrach
7. Arh. Sorin Nistor
8. Arh. Lilian Mămăligă
9. Arh. Ștefan V. Boicuc
10. Urb. Laura Beuran

*Project Title*

# Livada comunității Tradiție și Cunoaștere

Громадський сад – традиції та знання

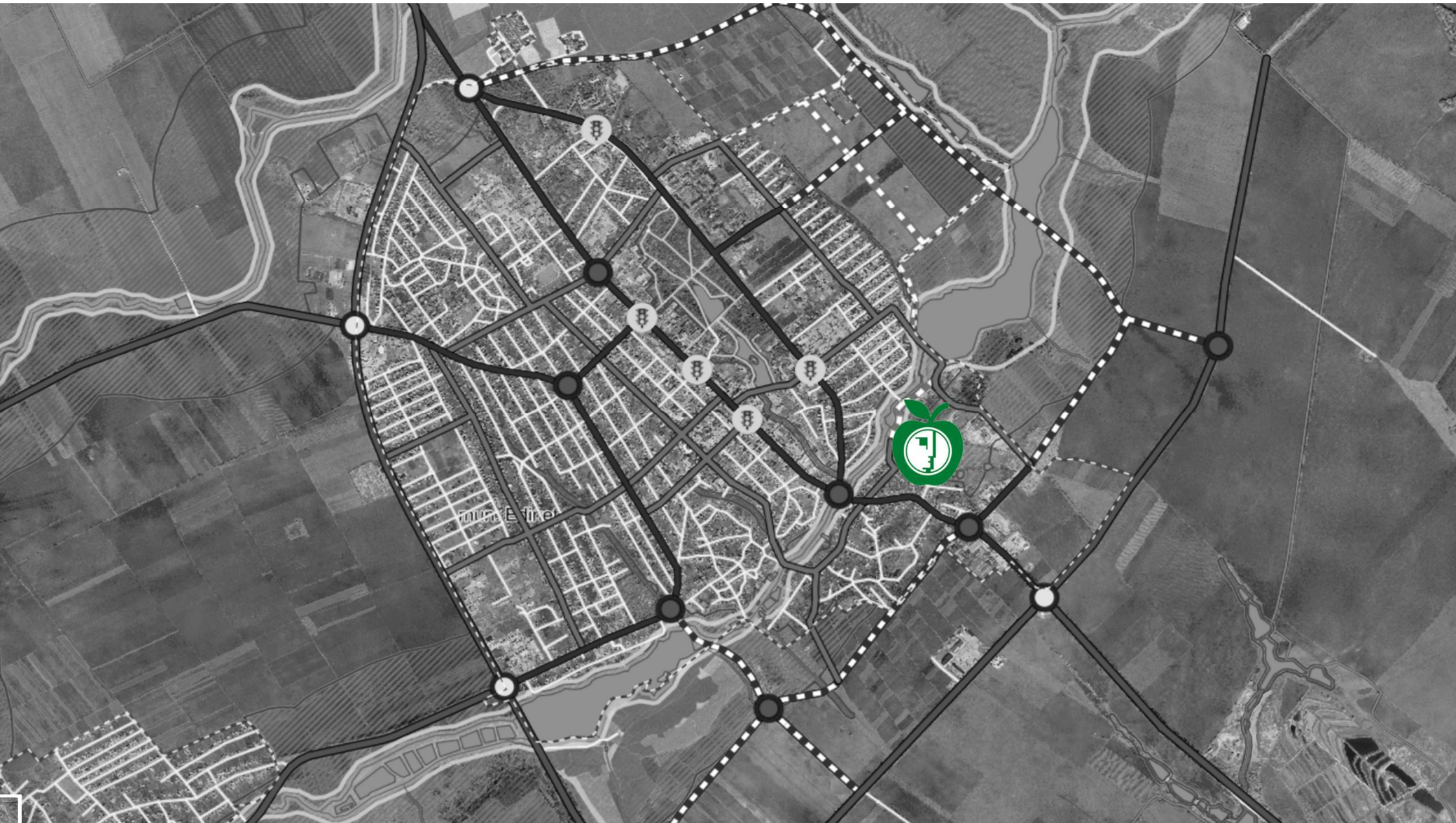
*Full project title*

Livada comunității – Tradiție și  
Cunoaștere: Spațiu educațional,  
cultural și ecologic pentru coeziune  
socială

Громадський сад – традиції та знання: освітній,  
культурний та екологічний простір для соціальної  
згуртованості



**MOLDOVA REPER 2030**  
FORUMUL ZONAL DE ARHITECTURA ȘI URBANISM



## ***Description of the project***

### ***Summary***

„Livada comunității – Tradiție și Cunoaștere” este un proiect de regenerare urbană și coeziune socială în municipiul Edineț, ce transformă un teren cu potențial natural și vizibilitate strategică într-un spațiu multifuncțional pentru agrement, educație, tradiție și implicare civică. Inspirat de valorile New European Bauhaus, proiectul îmbină sustenabilitatea, estetica și incluziunea printr-o serie de intervenții ecologice și culturale: pavilioane pentru ateliere tradiționale, o livadă comunitară, trasee educative și zone verzi pentru relaxare și evenimente.

«Громадський сад – традиції та знання» – це проект міського відродження та соціальної згуртованості в муніципалітеті Єдінець, який перетворює землю з природним потенціалом та стратегічною видимістю на багатофункціональний простір для дозвілля, освіти, традицій та громадянської активності. Натхненний цінностями Нового європейського Баухаузу, проект поєднує сталий розвиток, естетику та інклюзивність через серію екологічних та культурних інтервенцій: павільйони для традиційних майстерень, громадський сад, навчальні стежки та зелені зони для відпочинку та проведення заходів.



**MOLDOVA REPER 2030**  
FORUMUL ZONAL DE ARHITECTURA SI URBANISM



## Key objectives for sustainability

### Ключові цілі сталого розвитку

- Crearea unei livezi comunitare ecologice cu soiuri autohtone de măr, prun, cireș, pere etc. administrată de către comunitatea locală.

Створення екологічного громадського саду з місцевими сортами яблук, слив, вишні, груші тощо, яким керує місцева громада.

- Utilizarea de materiale naturale și reciclate pentru infrastructura pavilioanelor și mobilierului urban

Використання натуральних та перероблених матеріалів для інфраструктури павільйонів та міських меблів. Відновлювана енергія для освітлення.



## *Key objectives for sustainability*

### *Ключові цілі сталого розвитку*

- **Energie regenerabilă pentru iluminat.**  
*Відновлювана енергія для освітлення.*
- **Colectarea și reutilizarea apei pluviale pentru irigarea spațiilor verzi.**  
*Збір та повторне використання дощової води для зрошення зелених насаджень..*
- **Promovarea agriculturii durabile prin grădini demonstrative și compostare locală.**

*Просування сталого сільського господарства через демонстраційні сади та місцеве компостування.*



## ***Key objectives for aesthetics and quality***

### ***Ключові цілі щодо естетики та якості***

- **Amenajarea peisagistică inspirată din forme organice și naturale, cu design integrat în peisajul local.**

**Ландшафтний дизайн, натхненний органічними та природними формами, з дизайном, інтегрованим у місцевий ландшафт.**

- **Utilizarea lemnului și pietrei naturale și materialelor reciclate în construcții, în armonie cu specificul arhitectural al zonei.**

**Використання дерева та натурального каменю в будівництві, що гармоніює з архітектурною специфікою місцевості.**



## ***Key objectives for aesthetics and quality***

### ***Ключові цілі щодо естетики та якості***

- **Crearea unei identități vizuale, cu trasee tematice („Drumul fructului”) și semnalistică ilustrativă.**

**Створення візуальної ідентичності з тематичними маршрутами («Фруктова дорога») та ілюстративними вивісками.**

- **Iluminat ambiental cu surse solare discrete, care pun în valoare vegetația și arhitectura pavilioanelor.**

**Навколишнє освітлення з дискретними сонячними джерелами, що підкреслює рослинність та архітектуру павільйонів.**



## *Key objectives for inclusion*

### *Ключові цілі інклюзії*

- Acces facil și rampe pentru persoane cu dizabilități, agricultorii autoctoni.  
*Легкий доступ та пандуси для людей з інвалідністю, корінних фермерів.*
- Activități gratuite și participative pentru toate vârstele, inclusiv ateliere pentru copii și seniori.

*Безкоштовні та партисипативні заходи для всіх вікових груп, включаючи майстер-класи для дітей та людей похилого віку.*



**MOLDOVA REPER 2030**  
FORUMUL ZONAL DE ARHITECTURA ȘI URBANISM



## *Key objectives for inclusion*

### *Ключові цілі інклюзії*

- Implicarea comunității locale în plantare, mentenanță și programul cultural.

*Залучення місцевої громади до посадки, догляду та культурних програм..*

- Promovarea diversității culturale prin evenimente, gastronomie și meșteșuguri tradiționale locale.

*Сприяння культурному різноманіттю через заходи, гастрономію та традиційні місцеві ремесла.*



## *How citizens benefit*

### *Яка користь для громадян*

- **Acces la spații verzi recreative și sigure pentru relaxare, învățare și socializare.**

**Доступ до безпечних та рекреаційних зелених зон для відпочинку, навчання та спілкування.**

- **Oportunități de participare activă în evenimente culturale, educaționale și de voluntariat.**

**Можливості для активної участі в культурних, освітніх та волонтерських заходах.**



## *How citizens benefit*

### *Яка користь для громадян*

- Îmbunătățirea calității aerului și microclimatului urban prin plantări și umbră naturală.

Покращення якості повітря та міського мікроклімату шляхом озеленення та природного затінення.

- Consolidarea identității locale și a sentimentului de apartenență prin valorificarea tradiției fuctifere.

Зміцнення місцевої ідентичності та почуття приналежності шляхом використання традицій плодоношення.



## *Physical or other transformations*

### *Фізичні або інші перетворення*

- **Amenajarea livezii comunitare și a aleilor tematice.**

*Розвиток громадського саду та тематичних алеї.*

- **Construirea de pavilioane multifuncționale pentru ateliere, cursuri și activități culturale.**

*Будівництво багатофункціональних павільйонів для проведення семінарів, курсів та культурних заходів.*

- **Amplasarea unui amfiteatru verde, scenă pentru spectacole și spațiu de proiecție.**

*Розташування зеленого амфітеатру, сцени для вистав та проекційного простору.*



## *Physical or other transformations*

### *Фізичні або інші перетворення*

- Crearea unui colț de lectură în aer liber și a unei grădini senzoriale.

Створення куточка для читання просто неба та сенсорного саду.

- Trasee pietonale și cicliști

Пішохідні та велосипедні доріжки

- Implementarea de infrastructură ecologică: iluminat solar, sistem de compost, captare apă.

Впровадження екологічної інфраструктури: сонячне освітлення, система компостування, водозбір.



## *Innovative character*

### *Інноваційний характер*

- Integrarea livezii cu funcții culturale și educaționale într-un model replicabil de spațiu comunitar.  
Інтеграція фруктових садів з культурними та освітніми функціями у відтворенні моделі громадського простору.
- Design participativ și co-creare cu cetățenii.  
Партисипативне проектування та спільна творчість з громадянами.
- Utilizarea tehnologiilor verzi și principiilor de permacultură urbană.  
Використання зелених технологій та принципів міської пермакультури.
- Model pentru reconectarea spațiului natural cu tradiția vie și învățarea intergenerațională.

Модель для відновлення зв'язку природного простору з живими традиціями та міжпоколіннім навчанням.

*Disciplines/knowledge reflected*  
*Відображені дисципліни/знання*

- Urbanism
- Ecologie și agricultură durabilă
- Arhitectură peisagistică
- Educație non-formală
- Permacultură
- Inginer constructor și arhitect
- Specialist pe energia regenerabilă

- Міське планування
- Екологія та стале сільське господарство
- Ландшафтна архітектура
- Неформальна освіта
- Пермакультури
- Інженер-будівельник та архітектор
- Спеціаліст з відновлюваної енергетики



## ***Methodology used***

### ***Використана методологія***



- Cartarea participativă a nevoilor comunității
- Ateliere de co-design și consultări locale
- Implementare în etape, cu implicarea cetățenilor
- Colaborare cu școli, ONG-uri și autorități publice



- Партисипація потреб громади
- Семінари зі спільного проектування та місцеві консультації



- Поетапне впровадження за участю громадян
- Співпраця зі школами, неурядовими організаціями та органами державної влади



**MOLDOVA REPER 2030**  
FORUMUL ZONAL DE ARHITECTURA SI URBANISM

## How stakeholders are engaged

Proiectul este dezvoltat printr-un proces participativ care implică activ diferite categorii de actori locali:

- **Cetățenii sunt implicați prin ateliere de co-design**, consultări publice și participare voluntară la activități precum plantarea livezii, întreținerea spațiului și organizarea de evenimente.
- **Instituțiile de învățământ** contribuie prin programe educaționale aplicate, lecții în aer liber, proiecte tematice despre sustenabilitate, tradiții și grădărit ecologic.
- **Autoritatea publică locală** (Primăria municipiului Edineț) sprijină proiectul logistic, financiar și instituțional, integrând inițiativa în strategia locală de dezvoltare durabilă.
- **Organizațiile culturale și de mediu** oferă suport metodologic, resurse educaționale și facilitare pentru activitățile cu publicul.
- **Antreprenorii locali și producătorii agricoli** sunt încurajați să participe prin organizarea de ateliere, târguri tematice sau prezentări de bune practici.
- **Persoanele din grupuri vulnerabile** (vârstnici, persoane cu dizabilități, tineri din familii defavorizate) beneficiază de acces direct la activități de integrare, instruire și socializare.

## Як залучаються зацікавлені сторони

Проект реалізується через **партисипативний процес**, що активно залучає різні категорії місцевих учасників:

- **Громадяни залучаються** через воркшопи зі співдизайну, публічні консультації та волонтерську участь у таких заходах, як висадка саду, догляд за простором і організація подій.
- **Освітні установи** беруть участь через прикладні навчальні програми, заняття на відкритому повітрі, тематичні проєкти з питань сталого розвитку, традицій та екологічного садівництва.
- **Місцева влада** (Муніципалітет м. Єдинці) надає логістичну, фінансову та інституційну підтримку, інтегруючи ініціативу в місцеву стратегію сталого розвитку.
- **Культурні та екологічні організації** забезпечують методологічну підтримку, освітні ресурси та сприяють проведенню заходів для громадськості.
- **Місцеві підприємці та сільгоспвиробники** заохочуються до участі шляхом організації майстер-класів, тематичних ярмарків або презентацій кращих практик.
- **Особи з вразливих груп** (літні люди, особи з інвалідністю, молодь із малозабезпечених сімей) мають прямий доступ до інтеграційних, освітніх та соціалізуючих заходів.

## NEB TOOLBOX

Worksheets

### SWOT meets NEB



STRENGTHS

Beauty:

Sustainability:

Inclusion:



OPPORTUNITIES

Beauty:

Sustainability:

Inclusion:

WEAKNESSES

Beauty:

Sustainability:

Inclusion:

Beauty:

Sustainability:

Inclusion:

THREATS



| 70

## ***STRENGTHS (Puncte forte)***

### **Beauty:**

- Cadru natural valoros, cu peisaje atractive și deschidere panoramică spre oraș
- Integrarea elementelor arhitecturale tradiționale (gazebouri, alei, mobilier din lemn)

### **Sustainability:**

- Tradiție istorică a pomiculturii în zonă (soiuri autohtone de măr, prun, cireș etc.)
- Participare comunitară în gestionarea spațiului verde
- Grădini demonstrative și utilizarea compostului

### **Inclusion:**

- Implicarea activă a cetățenilor de toate vârstele
- Sprijin din partea autorităților locale
- Accesibilitate fizică și activități pentru persoane vulnerabile

## **СИЛЬНІ СТОРОНИ (STRENGTHS)**

### **Краса (Beauty):**

- Цінне природне середовище з привабливими пейзажами та панорамним видом на місто
- Інтеграція традиційних архітектурних елементів (альтанки, алеї, дерев'яні меблі)

### **Сталий розвиток (Sustainability):**

- Історична традиція садівництва у регіоні (місцеві сорти яблуні, сливи, вишні тощо)
- Громадська участь в управлінні зеленим простором
- Демонстраційні сади та використання компосту

### **Інклюзія (Inclusion):**

- Активна участь мешканців усіх вікових груп
- Підтримка з боку місцевої влади
- Фізична доступність і заходи для вразливих категорій населення

## ***OPPORTUNITIES (Oportunități)***

### **Beauty:**

- Crearea de trasee tematice („Drumul Fructului”) cu elemente vizuale locale
- Posibilitatea de a deveni atracție ecoturistică și loc de recreere

### **Sustainability:**

- Educație pentru mediu și grădinărit sustenabil pentru elevi și adulți
- Posibilitatea replicării modelului în alte localități rurale din Moldova

### **Inclusion:**

- Programe intergeneraționale și colaborare cu ONG-uri sociale
- Crearea de ateliere meșteșugărești și gastronomice deschise tuturor

## **МОЖЛИВОСТІ (OPPORTUNITIES)**

### **Краса (Beauty):**

- Створення тематичних маршрутів («Фруктовий шлях») з використанням локальних візуальних елементів
- Потенціал стати еко-туристичною атракцією та місцем відпочинку

### **Сталий розвиток (Sustainability):**

- Екологічна освіта та навчання сталому садівництву для учнів і дорослих
- Можливість масштабування моделі в інші сільські громади Молдови

### **Інклюзія (Inclusion):**

- Міжпоколінніві програми та співпраця з соціальними громадськими організаціями
- Проведення майстер-класів з ремесел та гастрономії, відкритих для всіх

## ***WEAKNESSES (Puncte slabe)***

### **Beauty:**

- Lipsa infrastructurii estetice în stadiul inițial (iluminat, indicatoare, mobilier urban)
- Vizibilitate limitată în afara comunității

### **Sustainability:**

- Lipsa expertizei în permacultură și întreținere ecologică
- Posibile dificultăți în menținerea grădinilor în sezonul rece

### **Inclusion:**

- Posibilă implicare scăzută a tinerilor în etapa de întreținere
- Necesitate de traducere și adaptare pentru comunități minoritare sau vulnerabile

## **СЛАБКІ СТОРОНИ (WEAKNESSES)**

### **Краса (Beauty):**

- Відсутність естетичної інфраструктури на початковому етапі (освітлення, навігаційні знаки, міські меблі)
- Обмежена впізнаваність за межами місцевої громади

### **Сталий розвиток (Sustainability):**

- Відсутність експертизи у сфері пермакультури та екологічного догляду
- Можливі труднощі в обслуговуванні садів у холодний сезон

### **Інклюзія (Inclusion):**

- Можлива низька залученість молоді на етапі підтримки та догляду
- Необхідність перекладу та адаптації для представників вразливих чи національних меншин

## ***THREATS (Amenințări)***

### **Beauty:**

- Urbanizarea necontrolată a zonei adiacente
- Distrugerea accidentală sau vandalizarea infrastructurii vizuale

### **Sustainability:**

- Schimbări climatice care pot afecta producția fructiferă
- Lipsa de fonduri pentru întreținere pe termen lung

### **Inclusion:**

- Polarizarea socială sau neîncredere în proiecte colective
- Posibilă migrare sau pierderea implicării civice pe termen lung

## **ЗАГРОЗИ (THREATS)**

### **Краса (Beauty):**

- Неконтрольована урбанізація прилеглої території
- Випадкове пошкодження або вандалізм візуальної інфраструктури

### **Сталий розвиток (Sustainability):**

- Кліматичні зміни, які можуть вплинути на плодоношення
- Відсутність фінансування для довгострокового утримання

### **Інклюзія (Inclusion):**

- Соціальна поляризація або недовіра до колективних проєктів
- Можлива міграція або втрата громадянської активності з часом

## "Stakeholder mapping"

### Картування зацікавлених сторін

| <i><b>STAKEHOLDER'S NAME</b></i>    | <i><b>INFLUENCE BY THE PROJECT</b></i>                                             | <i><b>INFLUENCE ON THE PROJECT</b></i>                                      |
|-------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|
| Primăria municipiului Edineț        | Îmbunătățirea imaginii publice, implicare administrativă în dezvoltarea urbană     | Suport instituțional, logistic și financiar; promovare în comunitate        |
| Școala locală / profesorii          | Acces la spații educaționale alternative, activități extracurriculare în aer liber | Co-creare a programelor educaționale, participare la ateliere               |
| Grupul cetățenesc local (voluntari) | Spațiu de exprimare și implicare civică; oportunități pentru inițiative comunitare | Mentenanță, plantare, organizare de evenimente                              |
| Meșteșugari și producători locali   | Vizibilitate, promovare, posibilitate de vânzare în cadrul evenimentelor culturale | Integrarea tradițiilor locale în programul cultural și gastronomic          |
| ONG-uri culturale și ecologice      | Colaborare în activități educaționale și de sustenabilitate                        | Sprijin metodologic, know-how pentru ateliere și acțiuni de mediu           |
| Persoane în vârstă / seniori        | Oportunități de socializare și transmitere a tradițiilor                           | Participare activă în ateliere și în mentenanța grădinii/tradițiilor locale |



**Mulțumim pentru atenție!**

**Дякуємо за увагу!**



**MOLDOVA REPER 2030**  
FORUMUL ZONAL DE ARHITECTURA SI URBANISM